



BRIDGING THE GAP

A TEMPORARY CONTACT PROGRAM
OFFERED BY
ALCOHOLICS ANONYMOUS

This Program is to assist those clients; who wish to do so, make the transition from treatment to the A.A. Program. Those of us that were previously in treatment have found that probably the “wettest” and most “slippery” place in the journey to lifelong sobriety is the distance between the door of the treatment facility and the nearest A.A. group or meeting. Many of us can tell you that, even though we were aware of A.A. while in treatment, we were too hesitant and fearful to attend A.A. meetings on our own.

The purpose of the *Bridging the Gap* program is to provide a hand, reached out in the spirit of our *Twelve Steps* of recovery, to assist the newcomer find the same help in **staying sober** that we ourselves found. We do not offer jobs, housing, family or personal counseling, money, clothing, etc. *Our primary purpose is to stay sober & help other alcoholics achieve sobriety.*

If you are interested in “**Bridging the Gap**” fill out the information form below and turn it in to us.

All information will be treated as “Confidential”.

A member of A.A. from the area closest to your residence will be in touch with you to make arrangements for attending meetings in your community.

Today's Date: _____

I would like an A.A. member to introduce me to some A.A. meetings.

Name: _____ Address: _____

City: _____ State: _____ Zip Code: _____ Age: _____ Sex: _____

Home Phone: _____ Work Phone: _____ Release Date: _____ (If In-patient)

All information will be kept **Confidential** except to your A.A. contact.

Providing these forms is offered as a service to promote your recovery. It does not imply any affiliation of ALCOHOLICS ANONYMOUS with this treatment/recovery service.

UNIENDO LAS ORILLAS
UN PROGRAMA DE CONTACTO TEMPORARIO
OFRECIDO POR
ALCOHOLICOS ANONIMOS

Este programa es para asistir a esos clientes; que desean, hacer la transición de el centro de tratamiento al programa de A.A. aquellos de nosotros que estuvieron previamente en tratamiento hemos encontrado que probablemente el lugar mas "mojado" y mas "resbaloso" es la distancia entre la puerta de el centro de tratamiento y el grupo o junta de A.A. muchos de nosotros te podemos decir eso, aun asi. cuando estabamos en tratamiento sabiamos de A.A. pero ,estabamos muy indecisos y temerosos para atender juntas de A.A. por nosotros mismos.

El proposito de "**uniendo las orillas**" es dar una mano, alcanzando dentro de el espiritu de nuestros doce pasos de recuperacion, para asistir al nuevo que va llegando a encontrar la misma ayuda en permanecer sobrio que nosotros mismos hemos encontrado .

Nosotros no ofrecemos encontrar trabajo, vivienda, consejeria familiar o personal, dinero ropa etc.

nuestro proposito primordial es estar sobrio y ayudar a otros alcoholicos a alcanzar el estado sobriedad

Si usted esta interesado en **unir las orillas** favor de llenar la forma de informacion abajo y regresarla a nosotros .

toda la informacion sera tratada como confidencial

Un miembro de A.A. de el area mas cercana a su residencia se pondra en contacto con usted para hacer preparativos para asistir a las juntas en tu comunidad.

Fecha de hoy _____

Me gustaria que un miembro de A.A. me introdujera a algunas juntas de A.A.

Nombre _____ Direccion _____

Ciudad _____ Estado _____ Apartado postal _____ Edad _____ sexo _____

Telefono _____ Telefono de el trabajo _____ Dia de salida _____ (si esta internado)

Toda la informacion se mantendra **confidencial** excepto para su contacto en A.A.

proviendo estas formas es ofrecido como un servicio para promover tu recuperacion. no implica ninguna afiliacion de alcoholicos anonimos con este tratamiento/ servicio recuperacion.

(Esta forma fue preparada, publicada, & aprobada por el comite de tratamiento de WA. Area 72 de A.A. 10/97)